

Псковский край в эпоху феодализма

В. В. Котов

Пятигорье Восточного Запсковья

Топонимы (географические названия) окружают нас с детства. И естественно желание человека осмыслить то или другое географическое имя, узнать его образование, внутреннее содержание и развитие. Каждое из них имеет свою историю, т.к. возникло в определенную историческую эпоху, при определенных обстоятельствах, изменялось по форме, а иногда и по содержанию.

На Восточном Запсковье сохранилось несколько древнейших топонимов: р. Пскова, речка Милевка и Колокольничий ручей, названия гор и горок и др. Что скрывается за этими географическими именами? Почему одна гора называется Гремячей, другая - Хлебной, третья - Мишариной, четвертая - Бочаровой, а пятая - Красной? Начнем, однако, с названия реки.

Река Пскова и ее притоки

Пскова - неотъемлемая часть Запсковья, не было бы реки, не было бы и Запсковья. Один из крупнейших специалистов по восточно-европейской топонимике, доктор исторических наук, профессор языкознания А. И. Попов считал, что Пскова получила свое имя еще до прихода сюда славян, в языке прибалтийско-

финских племен, населявших эту территорию. На языке древних ливов оно имело форму *Piisk-va (piisk - смола, формант - va здесь прибалтийско-финский словообразовательный суффикс).¹ Таким образом, по своему происхождению название реки является дославянским. В настоящее время эта точка зрения является общепринятой.² Однако не совсем ясно, какое отношение к названию реки имеет смола. Увязка ее с цветом воды в Пскове малоубедительна.

Надо заметить, что название реки, хотя и редкое, но не единственное в Озерном крае. В дельте р. Ловати одна из протоков называется Псковой, а другая - Псковёнкой.³ Кроме того, в «Списке деревень Холмского уезда» начала XX в. значатся Пскова 1-я и Пскова 2-я.⁴

Река Пскова дала название и нашему городу. Формы его имени в древних источниках разнообразны: Пъсков, Пьсков, Пськов, Пльсков, Плесков. По мнению ряда исследователей, древнейшей из них является Пъсков.⁵ Так, «Повесть временных лет» под 6411 годом (903/904 по мартовскому стилю) повествует о приведении Игорю жены «от Пъскова, именем Олгу». Названия Пльсков и Плесков широко распространились позже, в XII-XIII вв., они встречаются в русских и немецких актах и других источниках.⁶

Котов Вячеслав Викторович – кандидат педагогических наук, доцент (г. Псков)

На территории Восточного Запсковья р. Пскова принимает два притока: ручей Колокольниковичий и речку Милевку.

Ручей впадает в Пскову у подножия Гремячей горы. На планах города он известен под названиями: Колокольниковичий (1740), Колокольниковичий (1821) и Колокольный (1889).

Происхождение названия ручья не установлено. Можно предположить, что оно связано с колокольницей церкви бывш. Зачатьевского девичьего монастыря на Хлебной горке, упоминаемого в писцовой книге XVI в.⁷ По свидетельству старожилов, здесь на левом берегу ручья было монастырское кладбище. Обнаружили его случайно в начале 60-х гг. XX столетия при строительстве новой дороги. Вполне возможно, что и колокольня монастырской церкви находилась вблизи ручья и дала ему название.

Речка Милевка разделяет Хлебную горку и Мишарину гору. В районе Мишариной горы она протекает в глубокой долине. По берегам выступают обнажения известняковой плиты, а кроны деревьев смыкаются над ее руслом. В чистой воде речки водилась рыба. Это был красивый, радовавший глаз уголок Запсковья.

В письменных источниках XVI в. речка имела несколько вариантов названия: Милявица, Милевица, Миледица, Милец и Мелевица,⁸ на плане С. Ф. Езеровского (1889) - Милевка, а на открытках И. Т. Ойя (начало XX в.) - «ручей Миленка».⁹ Таким образом, большинство указанных названий имели общий корень 'мил'. Встречается и написание Мелевица. Трудно сказать, ошибка ли это писца или отражение диалектного произношения. В настоящее время употребляется только название Милевка, а один из проездов по ее левому берегу называется Милевским.

Укажем, что одна из псковских грамот XV в. упоминает две деревни: Б. и М. Милец,¹⁰ отмеченные также и на Генеральном плане Печорского уезда, а также болото Милечкий мох.

Запсковье

Запсковье, относительно центральной части города, - это территория за р. Псковой. В отличие от названия реки этот топоним имеет чисто славянское происхождение, понятно и его значение.

Впервые Запсковье упоминается во 2-й Псковской летописи под 1323 годом.¹¹ Изначально так называлась часть города по правобережью реки, обнесенная в конце XV в. крепостной стеной от устья Колокольниковичьего ручья до устья Псковы. Однако уже в XVI в. так называли и восточную часть территории за псковой за пределами городской стены от Гремячей горы до Красной горки.

Писцовая книга 1585-87 гг. «Псков и его пригороды» называет Запсковьем место Костельникова Иоанно-Богословского монастыря на Мишариной горе. Например: владелец лавки на Большом торгу «живет на Запсковье на Милевице».¹²

На подступах к городу Пскову вступает в высокие и обрывистые берега. Их наиболее высокие части псковичи называют горами и горками. По правобережью реки на Восточном Запсковье таких гор и горок - пять. Это Запсковское пятигорье: Гремячая гора с ее историческими памятниками; Хлебная горка, на вершине которой в XVI в. возвышалась церковь во имя Иоанна Милостивого Зачатьевского монастыря; Мишарина гора на левом берегу Милевки с Иоанно-Богословской церковью бывшего здесь одноименного мужского монастыря; Бочарова гора с ныне перестроенной лютеранской церквушкой и Красная горка с храмом во имя царя Константина и матери его Елены.

В XVI-XVIII вв. Восточное Запсковье, за исключением Гремячей горы, еще не было составной частью города. Это было околородье, которое входило в Торошинскую губу Псковского уезда,¹³ а в конце XIX в. - в Любятовское общество Псковоградской волости.¹⁴

План города, утвержденный 16.06.1778 г., впервые предусматривал расширение границ города за счет освоения «застенных» территорий и включения ближайших слобод и деревень в черту города.¹⁵ В соответствии с ним одна из слобод Восточного Запсковья (слобода у Гремячих ворот) в 1805 г. вошла в состав города. Остальные слободы Восточного Запсковья были включены в состав города только в самом конце XIX в. Во всяком случае, уже в 1911 г. Хлебная горка, Мишарина гора, Бочарова и Царевская слободы значились приписанными к городской территории.¹⁶

По данным 1882 г., Восточное Запсковье оставалось малонаселенной территорией - всего 35 дворов, в т.ч. в Красногорской слободе - 26, на Мишариной горе - 8 и на Хлебной горке - 1 двор. Все они входили в Мишаринский приход, в котором значилось 233 прихожанина.¹⁷

Гремячая гора

Гора впервые упоминается в Псковских летописях в 1383 г. под названиями Громящая («на громящей горе»), Гремячая и Гремячая.¹⁸

Известно несколько версий объяснения этого географического имени. Чаще всего его значение связывается с действием греметь, производить звук, звон, который якобы издает открытое в подземелье золото. Но гора никаких звуков не производит, поэтому и связывать ее название с этим признаком нет оснований. Это всего лишь красивая легенда.

По другой версии название горы происходит от гремячих ключей-родников, которые, по поверью, образовывались от удара молнии (грома) и назывались гремяками.¹⁹ И такие ключи под горою по берегу Псковы действительно были. Но это не проясняет значения самого термина.

По третьей версии название горы происходит от ручья, который, по преданию, протекал у самого подножия и назывался Гремячим ключом.²⁰ Такой ручей мог быть, но его название опять-таки нуждается в объяснении.

Не претендуя на какие-либо окончательные выводы, изложим еще одну версию объяснения топонима Гремячая гора. Возможно, это название было связано с ландшафтно-географическими особенностями как самой горы, так и ее ближайшего окружения в то далекое от нас время.

О характере местности в районе Гремячей горы можно судить по так называемой «иконе Жиглевича», протооригинал которой восходит к концу XVII в. и достаточно реалистично отражает топографическую ситуацию того времени. На иконе территория за стеной Гремячей горы покрыта редкими низкорослыми и художественными сосенками, которые обычно растут на заболоченной местности. Да и сейчас здесь, на огородах частной застройки, в дождливое лето стоит вода. К северной части горы подходило большое болото, известное по летописи.

В псковско-новгородских народных говорах сохраняется группа слов с корнем грем/грём (от общеславянского gъmь), отражающая ландшафтно-географические особенности той или другой местности.²¹ В Псковском и Новгородском областных словарях зафиксировано несколько их значений. Отметим те из них, которые, как нам представляется, могут иметь отношение к объяснению топонима Гремячая гора.

Г р ё м (вар. г р е м):

1. Кочка, бугор на болоте или на лугу. Пример: Ой гремья какие!.. У нас таких гремнячих мястоф многа... (ПОС. Вып.8.С.15). Срглыжа - плотный ком засохшей земли или глины (ПОС. Вып.7. С.6).

1 а. Возвышенное место на ровной поверхности (Строгова В.П. С.32).

1б. Муравьиная кочка (Васильев В. Л. С.47).

1в. Кротовник (Котов В.).

2. Покрытое кочками, неровностями место. Грём - качкаватае места, гремнистае места, грёмка. (ПОС. Вып.8. С.15).

В Псковском областном словаре зафиксировано также слово г р ы м со значением кочковатое, гремнистое место. Пример: Касить пайдёш, а там чистые грёмья (ПОС. Вып. 8. С.59).

Итак, большое количество кочек или комьев засохшей земли, сосредоточенных на одном участке, называют гремнистым или гремнячим местом. Такие места могут быть и на болоте, и на лугу, и на сухих пожнях. Именно таким местом могла быть и Гремячая гора. Здесь могла быть тяжелая глинистая земля, представлявшая ссохшиеся, как камни, комья (грёмья, громья, грёмья). И гора, о которой идет речь, по совокупности или части указанных признаков могла получить прозаическое название - Гремячая-Гремячая-Громящая. А затем, по каким-то законам языка это название в конце концов могло трансформироваться в современную форму. При этом современное название горы могло появиться как результат народной этимологии.

В псковских Грамотах XIV-XV вв. упоминаются названия населенных пунктов и местностей с корнем гром- и его вариантами со значением холм, горка. Так, в 1341 г. псковские военные отряды делали вылазки на Грамское болото. В другой Грамоте упоминается деревня

Грам (к западу от погоста Камно) и ведущий к ней Грамский путь, а также Подграмье и Подграмская земля. Некоторые из этих названий сохраняются до настоящего времени. В Заборьевской волости Новоржевского района есть дер. Гром, а в Новоизборской волости Печорского района - дер. Подграмье.

Хлебная горка

Дошедшее до нас имя горки известно с XVI в. по писцовой книге, которая упоминает мельничное место на Мелевице под Хлебной горою.²³

Широко распространена версия, связывающая название горки с тем, что здесь в средние века якобы была «древняя Хлебная площадь, на которой велась торговля хлебом». С таким объяснением согласиться трудно. Невозможно представить, чтобы город вынес торговлю основным продуктом питания за территории города и городского торгового ряда. Как известно, хлебные торговые ряды находились на Старом, а с XVI в. на Новом торгу города, где было 190 хлебных лавок.²⁴ Из этого следует, что торговли хлебом на Хлебной горке не было и не могло быть.

Почему же тогда горка называлась Хлебной? Скорее всего, потому, что здесь находились хлебные нивы. Это и зафиксировала опись Петропавловского мужского монастыря с Верхнего острова Псковского озера, в которой отмечено: «Да в казне ларец, а в нем... купчих грамоты, одна на две нивы, что за Межником на Запсковье, другая туто же, за Межником; да кабалы заставные в полчетвертцати рублех Михайла Ракитина, что отступился за те денги огорода да нивы за Гремячими вороты в 51-м году; да запись на огородника на Захарка на Яковлева, что взял пахать две нивы на Гремячей улице да на Миледице...»²⁵

Таким образом, указание описи на владения огородами, нивами за Межником на Запсковье, нивами за Гремячими воротами, нивами на Гремячей улице да на Миледице не оставляет сомнений в том, что в XVI в. на горке находились хлебные нивы. Отсюда и ее название.

В настоящее время сохраняется не только название горки, но и трех Хлебных переулков и Хлебного проезда.

Мишарина гора

Топоним известен с XVI в. при упоминании в писцовой книге загородного мужского Костельникова Иоанно-Богословского монастыря на Мишариной горе.²⁶

Н. Ф. Окулич-Казарин объясняет название горы болотистым характером окружавшей ее местности. Действительно, топких и заболоченных мест, прилегавших к горе в давние времена, хватало, как, впрочем, хватает их и сейчас. Такие места называли мшарами, они-то и дали название горе. Такое объяснение происхождения названия горы и бывшей одноименной слободы представляется достаточно убедительным.

В настоящее время сохраняется и название горы и Мишариной улицы по правому берегу Милевки.

Бочарова гора

Название горы упоминается в сообщении «О купчих, совершенных в Псковской палате Гражданского Суда», опубликованном в «Псковских Губернских Ведомостях» за 1839 г. В нем говорится, что Лютеранское Евангелическое Общество 3 августа откупило под кладбище в предместье Пскова «в приходе церкви Святых Равно-Апостольных Царей Константина и Елены, на Бочеровой горе, пустопорожнее место мерою 418 квадратных сажень».²⁷

Гора (крутой берег Псковы против бывш. мельницы Гросвальда у Кузнецкого моста) получила свое название от соседней Бочаровой слободы, обозначенной на планах города 1889 и 1911 гг. В свою очередь, слобода получила наименование от населявших ее ремесленников-бочаров, занимавшихся изготовлением дощанов, бочек и других деревянных изделий.²⁸

В настоящее время название горы известно лишь старшему поколению старожилов да любителям старины. В разговорном языке жителей, поселившихся здесь в послевоенное время, оно уже не употребляется, а гора больше известна как бывшее Немецкое кладбище. Название же слободы вышло из употребления еще раньше. По воспоминаниям М. Д. Федоровой (Кукк), рожд. 1927 г., детство которой прошло здесь, название слободы не употреблялось уже в предвоенные годы.

В самом начале 80-х гг. XX столетия по территории бывш. слободы прошла новая ав-

тотрасса от Кузнецкого моста в направлении Индустриальной улицы. При этом часть домов была снесена и от слободы следов не осталось.

Красная горка и Царева слобода

На территории современной Красной горки до начала XIX в. было два поселения: деревня Красная Горка и Цареконстантиновская слобода.

Деревня Красная Горка (древнерус. красивый - красивый, прекрасный)²⁹ находилась в излучине р. Псковы, на мысу против Петровской горы (совр. музей «Искры»). Она обозначена на «Плане Губернского г. Пскова с поселенными при нем слободами» конца XVIII в.³⁰ с указанием, что относится к Экономическому ведомству крестьян. Современная застройка бывшей деревни имеет подковообразную форму, концы которой выходят на Красногорскую улицу. Здесь археологами выявлено селище, датированное XVII-XVIII вв.³¹

После постройки известной с XVI в. церкви во имя царя Константина и матери его Елены возникло новое поселение - слобода, обозначенная на том же плане конца XVIII в.

под названием Царе-Константиновской. По мере роста и расширения новая слобода поглотила малодворную деревню. Так образовалось объединенное поселение, которое на «Плане г. Пскова с поселенными при нем слободами» (1821 г.) обозначено как «Слобода Царя-Константиновская».³² Однако еще в конце XIX в. в литературе объединенное поселение называли то Красной горкой,³³ то Царе-Константиновской, а в просторечии Царевой слободой. На последнем дореволюционном плане г. Пскова 1911 г. поселение значится как «Слобода Цареконстантиновская».

После Октября 1917 г. слобода несколько раз переименовывалась. В апреле 1919 г. она наименована Рабоче-Крестьянской, а 19 ноября 1923 г. - Красногорской слободой и в этом же году включена в городскую черту (?).³⁴ В некоторых документах 1924 г. слобода называется Красной.³⁵

В настоящее время бывшая слобода именуется Красногорской улицей, а Красной горкой называют всю территорию от Псковы до Ипподромной улицы и от Инженерного моста до Бочаровой горы. Топоним сохраняется в названиях улицы, набережной, переулка и проезда.

Примечания

1. Попов А.И. Следы времен минувших. Л., 1981. С. 70, 72.
 2. См.: Седов В.В. Топоним Псков // Археология и история Пскова и Псковской земли. Псков, 1996.
 3. См.: Чернов С.З. Историческая география Взвядского погоста // Генезис и развитие феодализма в России. (Проблемы отечественной и всеобщей истории. Вып. 9). Под. Ред. И.Я. Фроянова. Л., 1985; Андрияшев А.М. Материалы по исторической географии Новгородской земли. (Шелонская пяттина по писцовым книгам 1946-1576 гг.) М., 1914.
 4. См. Псковская губерния. (Свод данных оценочно-статистического исследования). Т.5. Холмский уезд. Вып. 1. Псков, 1907. Приложение.
 5. См.: Преображенский А. Этимологический словарь русского языка. Вып. II. М., 1915. С. 146; Попов А.И. Указ. соч. С. 69.
 6. Попов А.И. Указ. соч. С. 70.
 7. Писцовая книга Г.И. Мещанинова-Морозова и И.В. Дровнина 1585-1587 гг. // Сборник Московского архива Министерства юстиции (Мамю). Псков и его пригороды. Т.5. М., 1913. С. 144, 291 и др.
 8. См.: Мамю. Т.5 С. 7, 8, 10, 149, 158, 169 и др.; Псковская 3-я летопись под 7055 (1547) годом // Псковские летописи. Вып. 2. Под ред. А.Н. Насонова. М., 1955. С. 231; Французова Е.Б. Петропавловский Верхнеостровский монастырь на Псковском озере в 1580-х гг. // Журн. «Псков», 2002, № 17. С. 61 и др.
 9. Левин Н.Ф. Псков на старых открытках. Вып. 4. Псков, 2003. С. 386.
 10. См.: Марасинова Л.М. Новые псковские грамоты XIV-XV веков. Изд. МГУ, 1966. С. 108. (Грамота №12, 1417-1434 гг.).
 11. См.: Лабутина И.К. Историческая топография Пскова в XIV-XV вв. М., 1985. С. 107.
 12. Мамю. Т.5. С. 24, 42 и др.
 13. Мамю. Т.5. С. 157. См. также: Харлашов Б.Н. Посады Пскова и околгородские губы в XVI в. // Археология и история Пскова и Псковской земли. Псков, 2000. С. 55 и др.
- Губа – первичная административно-территориальная единица на Руси в XV-XVII вв. (до реформ Петра I).

14. См.: *Василев И.И.* Опыт статистическо-географического словаря Псковского уезда Псковской губернии. Псков, 1882. С. 147, 192, 333.
15. См.: Псков. Очерки истории. Л., 1971. С. 167.
16. См.: *Окулич-Казарин Н.Ф.* Спутник по древнему Пскову. Изд. 3-е Псков, 2001. С. 34.
17. См.: *Василев И.И.* Указ. соч.
18. См.: Псковские летописи. Вып. 1. М.-Л., 1941. С. 24; вып. 2. М., 1955. С. 106.
19. Псковский областной словарь с историческими данными (ПОС). Изд. ЛГУ. Вып. 8. 1990. С. 16.
20. См.: *Исполатов Е.* Три легенды // Сборник «Познай свой край». Вып. 1. Псков, 1924. С. 46-47.
21. См.: Этимологический словарь славянских языков. Вып. 7. М., 1980. С. 159; ПОС. Вып. 8. С. 15-16; *Строгова В.П.* Как говорят в Новгородском крае. Новгород, 1991. С. 32-33; *Васильев В.Л.* Новгородско-псковские ландшафтные термины ГРЁМ, ГРОМ, ГРЫМ и их дериваты (ареал, семантика, этимология) // Псковские говоры: синхрония и диахрония. Межвуз. сб. научн. трудов. Под ред. Л.Я. Костючук. Псков, 2003. С. 47, 49.
По утверждению В.А. Меркуловой, вариант грем/грём, по-видимому, отражает диалектный процесс перехода твердого *гъть в мягкое грем/грём. См.: Сб. «Диалектография русского языка». М., 1985.
22. *Марасинова Л.М.* Указ. соч. С. 130, 330.
23. МАМЮ. Т.5. С. 7, 8.
24. Псков. Очерки истории. С. 79.
25. Цит. по: *Французова Е.Б.* Указ. соч. С. 61.
26. МАМЮ. Т.5. С. 149, 158 и др.
27. Псковские губернские ведомости. № 36. 1839, 6 сентября. С. 446.
28. См.: Словарь русского языка XI-XVII вв. Вып. 1. М., 1975. С. 304.
29. Словарь русского языка XI-XVII вв. Вып. 8.
30. План опубликован И.К. Лабутиной в кн. «Историческая топография Пскова в XIV-XV вв.» М., 1985.
31. См.: Кадастр «Достопримечательные природные и историко-культурные объекты Псковской области». Псков, 1997. С. 30.
32. См. план-вклейку в кн.: Митр. Евгений (Болховитинов). История княжества Псковского. Киев, 1831.
33. См.: *Василев И.И.* Указ. соч.
34. *Краснопевцев В.* Улицы Пскова. История в названиях. Псков, 1994. С. 84.
35. ГАПО. Ф. Р-590. Оп. 2. Д. 106. Л. 356.

Автор благодарит Н.В. Коломыцеву за предоставленную архивную справку.



Гремячья гора. Фото автора. 2005 г.



Хлебная горка. Фрагмент фото М.И. Герасимова. Начало XX в.
Из коллекции М.М. Медникова.
На фото слева - устье Колокольничьего ручья.



**Церковь Иоанна Богослова на
Мишариной горе.
Фото автора. 2001 г.**



Родник под Мишариной горой. Фото автора. 2006 г.



Бочарова гора. Вид с левого берега Псковы от Кузнецкого моста. Фото автора. 2005 г.



Церковь Константина и Елены на Красной горке. Фото автора. 2006 г.